

Inhalt

<i>Vorwort</i>	VII
Gabriela Signori: <i>Einleitung</i>	1
Tobias Crabus: <i>Der Inhalt</i>	6
Beate Sophie Fleck: <i>Die Handschriften</i>	13
Claudia Pfefferkorn: <i>Die Übersetzung</i>	20
Friedel Helga Roofls: <i>Die Sprache</i>	25
<i>Literatur</i>	33
<i>Editionsrichtlinien</i>	37

DAS LATEINISCHE LEGENDAR

(ediert von Claudia Pfefferkorn und Christine Nierhoff)

<i>De constructione monasterij</i>	39
<i>De sancta Thyadilda</i>	45
<i>Reuelacio siue manifestacio sancte crucis</i>	46
<i>Summarum indulgenciarum ecclesie</i>	49

DIE MITTELNIEDERDEUTSCHE ÜBERSETZUNG

(ediert von Zhanna Barysink, Jan Binkau, Tobias Crabus,
Stefanie Cremer, Nils Fasting, Beate Sophie Fleck, Christine Nierhoff,
Claudia Pfefferkorn, Andrea Rudolph und Gabriela Signori)

<i>De ffundacie</i>	51
<i>Van sunte Thyadilda</i>	61
<i>De openbaringhe des hillghen cruces</i>	62
<i>Dat afflat der kerken</i>	68
<i>Dat leuen des bisschops und mertelers sunte Bonifacij</i>	69

Friedel Helga Roolfs und Gabriela Signori: <i>Glossar</i>	101
<i>Personen- und Ortsregister</i>	111
<i>Autorinnen und Autoren</i>	115
<i>De constructione monasterij</i> (Abbildung)	116
<i>De ffundacie</i> (Abbildung)	117